

men det kan med betydelig sikkerhet antas at store deler av den opprinnelig er nedskrevet i Norge, og derfra er kommet til Island, der den er blitt avskrevet og videre bearbeidet.

Språklige forhold i mange av de islandske håndskriftene synes å vise at de har norsk grunnlag. Det gjelder iallfall følgende håndskrifter som alle er med på den foreløbige liste: AM 623, 4°, 625, 4°, 645, 4°, 652, 4°, 656 II, 4°, 673 b, 4°, 677, 4°, 685 C, 4° og noen av fragmentene i 655, 4°. I det sistnevnte nummer, et samlingsbind, finnes forøvrig de eldste bevarte tekster skrevet på norsk i Norge, fragmentene av Placidus saga, Blasius saga og Matheus saga (655 IX, 4°) som ikke under noen omstendighet må utleveres til Island.

Innholdet i den religiøse litteraturen er hverken knyttet til Norge eller til Island, og det vil neppe noen gang kunne fastslås med sikkerhet hvor hvert enkelt skrift er blitt oversatt eller redigert. Den religiøse litteraturen skulle derfor ikke falle inn under utleveringskriteriene. Den bør behandles som en enhet og ikke splittes, slik at den fortsatt kan utforskes på ett sted, og nettopp ved studiet av denne litteraturen som kan gi viktige opplysninger om forbindelsene mellom det norrøne kulturområde og det øvrige Europa, vil det være særlig viktig å ha adgang til boksamlingene i København.

De håndskrifter av religiøst innhold som vi mener ikke bør utleveres, er følgende:

AM 221 fol.

- 223-24 -
- 225-28 -
- 229 -
- (594 a, 4°)
- 617, 4°
- 623, 4°
- 624, 4°
- 625, 4°
- 626, 4°
- 627, 4°
- 628-31, 4°
- 632, 4°
- 633-35, 4°
- 636, 637, 4°
- 638, 4°
- 639, 4°
- 645, 4°

- AM 646, 4°
- 647, 4°
- 648, 4°
- 649 a, 4°
- 649 b, 4°
- 650 a, b, 4°
- 651, 4°
- 652, 4°
- 653 b, 4°
- 655, 4°
- 653 a, 4°
- 656 I-II, 4°
- 657 a, b, 4°
- 657 c, 4°
- 658 I-V, 4°
- 659 a, 4°
- 659 b, 4°
- 660, 4°
- 661, 4°
- 662 b, 4°
- 666 a, 4°
- 667, 4°
- 668, 4°
- 669 a, 4°
- 669 b, 4°
- 670 f, 4°
- 670, 1, 4°
- 671, 4°
- 672, 4°
- 673 a, 4°
- 673 b, 4°
- 674 a, 4°
- (675), 4°
- 676 a, 4°
- 676 b, 4°
- 677, 4°
- 680 a, b, 4°
- 682, 4°
- 679, 4°
- 684, 4°
- 685 b, 4°
- 685 c, 4°
- 685 d, 4°
- 686 a, b, c, 4°
- 686 d, 4°
- 688 a, 4°
- 696, 4°
- 82, 8°
- 84, 8°
- 98, 8°
- 428 a, b, 12°